

SIGURÐUR ÞÓRÐARSON:

(SIGURDUR THORDARSON)

OP. 3

ÞRjú Sönglög DREI LIEDER

samin fyrir

komponiert für

karlmannaraddir

Männerchor a capella

Áin niðar
(Sigurjón Friðjónsson)

Kvöldljóð
(Sig. B. Gröndal)

Syngið, strengir!
(Guðmundur Guðmundsson)

Der Fluß rieselt

Deutsch von Prof. Dr. Alexander Jóhannesson

Abendlied

Deutsch von Prof. Dr. Alexander Jóhannesson

Tönet, Saiten!

Deutsch von Prof. Dr. Alexander Jóhannesson



NEW-YORK *Wien* LEIPZIG

VERLAGS-VERTRIEBS-
U.
BELIEFERUNGS-GENOSSENSCHAFT
SCHAFFENDER KAPELLEMEISTER
UND MUSIKER
GENOSSENSCHAFT M.B.H.
VI. GÄRBERGASSE 5/TEL. B. 22-5-30

Syngið, strengir!

(Guðmundur Guðmundsson)

Tönet, Saiten!

(Deutsch von Prof. Dr. Alexander Jóhannesson)

Aufführungsrechte
vorbehalten.

Sigurður Þórðarson, Op. 3 Nr. 3

Allegro moderato

Tenor I

Tenor II

Bass I

Bass II

mf

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið,
Tö - net, Sai - ten, zit - tert, be - bet,

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið,
Tö - net, Sai - ten, zit - tert, be - bet,

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið,
Tö - net, Sai - ten, zit - tert, be - bet,

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið,
Tö - net, Sai - ten, zit - tert, be - bet,

f

syng - ið leng - i hljóms - ið snjalt!
sin - get lan - ge klin - get hell!

syng - ið leng - i, syng - ið leng - i hljóms - ið snjalt!
sin - get lan - ge, sin - get lan - ge klin - get hell!

syng - ið leng - i, syng - ið leng - i hljóms - ið snjalt!
sin - get lan - ge, sin - get lan - ge klin - get hell!

syng - ið leng - i, hljóms - ið snjalt!
sin - get lan - ge klin - get hell!

mf

Blóm á eng - i bros - ið, glitr - ið, blóm-sveig teng - ið líf - ið alt!
Au - en - blu - men lä - chelt, we - bet ei - nen Strauß dem Le - bens - quell!

Blóm á eng - i bros - ið, glitr - ið, blóm-sveig teng - ið líf - ið alt!
Au - en - blu - men lä - chelt, we - bet ei - nen Strauß dem Le - bens - quell!

Blóm á eng - i bros - ið, glitr - ið, blóm-sveig teng - ið líf - ið alt!
Au - en - blu - men lä - chelt, we - bet ei - nen Strauß dem Le - bens - quell!

Blóm á eng - i bros - ið, glitr - ið, blóm-sveig teng - ið líf - ið alt!
Au - en - blu - men lä - chelt, we - bet ei - nen Strauß dem Le - bens - quell!

Andante
TENOR SOLO

Kyst-u sól, hrisl' á hól, hlæ - ið, ha ha ha ha hlæ - ið,
Son-ne lau, leucht' auf Au, Veil - chen, ha ha ha ha Veil - chen,

Kyst-u sól, hrisl' á hól, hlæ - ið, hlæ - ið,
Son-ne lau, leucht' auf Au, Veil - chen, Veil - chen,

Kyst-u sól, hrisl' á hól, hlæ - ið, hlæ - ið,
Son-ne lau, leucht' auf Au, Veil - chen, Veil - chen,

Kyst-u sól, hrisl' á hól, hlæ - ið, hlæ - ið,
Son-ne lau, leucht' auf Au, Veil - chen, Veil - chen,

Kyst-u sól, hrisl' á hól, hlæ - ið, ha ha ha ha
Son-ne lau, leucht' auf Au, Veil - chen, ha ha ha ha

fjól - ur ynd - is - blá - ar, hlæ - ið fjól - ur ynd - is - blá - ar!
lacht im blau-en Flo - re, Veil - chen lacht im blau-en Flo - re!

hlæ - ið fjól - ur ynd - is - blá - ar, ynd - is - blá - ar!
Veil - chen lacht im blau-en Flo - re, blau-en Flo - re!

fjól - ur, fjól - ur ynd - is - blá - ar, ynd - is - blá - ar!
Veil - chen lacht im blau-en Flo - re, blau-en Flo - re!

fjól - ur, ynd - is - blá - ar, ynd - is - blá - ar!
Veil - chen blau - en Flo - re, blau-en Flo - re!

hlæ - ið fjól - ur, ynd - is - blá - ar!
Veil - chen, Veil - chen blau-en Flo - re!

Huld-a smá, björt á brá, barns-ins þrá jeg vek þjer hjá,
Lich-te Fee die ich seh, möcht-test aus, dir tut es weh,

Huld-a smá, björt á brá, barns-ins þrá jeg vek þjer hjá,
Lich-te Fee die ich seh, möcht-test aus, dir tut es weh,

Huld-a smá, björt á brá, barns-ins þrá jeg vek þjer hjá,
Lich-te Fee die ich seh, möcht-test aus, dir tut es weh,

Huld-a smá, björt á brá, barns-ins þrá jeg vek þjer hjá,
Lich-te Fee die ich seh, möcht-test aus, dir tut es weh.

f
 opn - - a grá-bergs hall - ir há - ar!
 öff - - ne dei - ne Ber-ges - to - re!

p
 Hlust - ið til, —
 Lauschet still, —

mf
 opn - a grá-bergs hall - ir há - ar! hall - ir há - ar!
 öff - ne dei - ne Ber - ges - to - re! Ber-ges to - re!

mf
 opn - a grá-bergs hall - ir há - ar! hall - ir há - ar!
 öff - ne dei - ne Ber ges - to - re! Ber-ges to - re!

mf
 opn - a grá-bergs hall - ir há - ar! hall - ir há - ar!
 öff - ne dei - ne Ber ges - to - re! Ber-ges to - re!

mf
 opn - a grá-bergs hall - ir há - ar! hall - ir há - ar!
 öff - ne dei - ne Ber ges - to - re! Ber-ges to - re!

mf
 hjer jeg vil hefj - a
 hier ich will, daß ihr

con bocca chiusa

mf
 fjölbreytt strengja - spil!
 hört mein Sai - ten - spiel!

mf
 Und - ir tek - ur
 Schwei - gen al - le

f
 eng - - inn, einn jeg hrae - i streng - - - inn!
 Leu - - te, nur ich rüh - re die Sai - - - te!

Tempo primo

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið, syng - ið
Tö - net Sai - ten, zit - tert, be - bet, sin - get

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið, syng - ið leng - i, syng - ið
Tö - net Sai - ten, zit - tert, be - bet, sin - get lan - ge, sin - get

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið, syng - ið leng - i, syng - ið
Tö - net Sai - ten, zit - tert, be - bet, sin - get lan - ge, sin - get

Syng - ið, streng - ir, svell - ið, titr - ið, syng - ið leng - i, hljóm -
Tö - net Sai - ten, zit - tert, be - bet, sin - get lan - ge, klin -

leng - i, hljóm - ið snjalt!
lan - ge, klin - get hell!

Blóm á eng - i, bros - ið, glitr - ið,
Au - en - blu - men, lä - chelt, we - bet

leng - i, hljóm - ið snjalt!
lan - ge, klin - get hell!

Blóm á eng - i, bros - ið, glitr - ið,
Au - en - blu - men, lä - chelt, we - bet

leng - i, hljóm - ið snjalt!
lan - ge, klin - get hell!

Blóm á eng - i, bros - ið, glitr - ið,
Au - en - blu - men, lä - chelt, we - bet

blóm - sveig teng - ið, blóm - sveig teng - ið líf - ið alt!
ei - nen Strauß, ei - nen Strauß dem Le - bens-quell!

blóm - sveig teng - ið, blóm - sveig, blóm - sveig teng - ið líf - ið alt!
ei - nen Strauß, ei - nen, ei - nen Strauß dem Le - bens-quell!

blóm - sveig teng - ið, blóm - sveig, blóm - sveig teng - ið líf - ið alt!
ei - nen Strauß, ei - nen, ei - nen Strauß dem Le - bens-quell!

blóm - sveig teng - ið, blóm - sveig teng - ið líf - ið alt!
ei - nen Strauß, ei - nen Strauß dem Le - bens-quell!